

REGISTER YOUR TOOLS
<http://register.ryobitools.com>
 1-800-525-2579

EN MEXICO:
PARA MÁS INFORMACIÓN
WWW.RYOBITOLS.MX
CENTROS DE SERVICIO
 800-843-1111



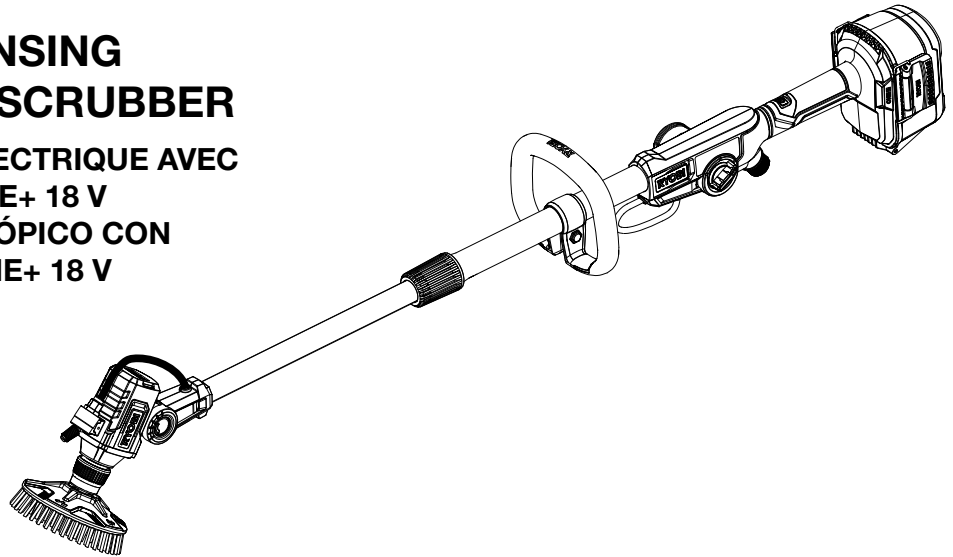
OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V SOAP-DISPENSING
TELESCOPING POWER SCRUBBER

NETTOYEUR TÉLESCOPIQUE ÉLECTRIQUE AVEC
DISTRIBUTION DE SAVON DE ONE+ 18 V
FREGADOR ELÉCTRICO TELESCÓPICO CON
DISPENSADOR DE JABÓN DE ONE+ 18 V

PCL1701

FOR INDOOR AND OUTDOOR USE
POUR UTILISATION À L'EXTÉRIEUR
ET L'INTÉRIEUR
PARA USARSE EN EL INTERIOR Y
EXTERIOR



INCLUDES: Power Scrubber, Brush Accessory (Medium Bristles), Adjustable Front Handle, On-board Soap Container, Soap Sample, Operator's Manual

INCLUT : Brosseuse électrique, accessoire de brosse (poils moyens), poignée avant réglable, récipient à savon intégré, échantillon de savon, manuel de l'opérateur

INCLUYE: Limpiador eléctrico, aditamento de cepillo (cerdas medianas), mango delantero ajustable, contenedor de jabón incorporado, muestra de jabón, manual del operador

TABLE OF CONTENTS

- Important Safety Instructions 2-3
- Power Scrubber Safety Warnings..... 4
- Symbols.....5
- Features.....6
- Assembly 6-7
- Operation..... 8-9
- Maintenance..... 10
- Illustrations 11-12
- Parts Ordering and ServiceBack page

TABLE DES MATIÈRES

- Instructions importantes concernant la sécurité..... 2-3
- Avertissements de sécurité pour la brosseuse électrique..... 4
- Symboles.....4-5
- Caractéristiques.....6-7
- Assemblage.....7
- Utilisation 7-9
- Entretien 9
- Illustrations 10-11
- Commande de pièces et dépannagePage arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Importantes instrucciones de seguridad..... 2-3
- Advertencias de seguridad del limpiador eléctrico 4
- Símbolos..... 5
- Características..... 6
- Armado.....6-7
- Funcionamiento 7-9
- Mantenimiento..... 9
- Ilustraciones.....10-11
- Pedidos de piezas y servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE



WARNING:

To reduce the risk of electric shock **DO NOT** expose to rain. Store indoors.



WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, use only RYOBI cleaning products intended for use with this machine.

- **Use extra care when using on stairs.**
- **Do not** incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- **Product does not have to be plugged into an electrical outlet, therefore it is always in operating condition.** Be aware of possible hazards when using the product or when changing accessories.
- **Use battery only with charger listed.** For use with 18 V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432. Do not use charger outdoors.
- To reduce the risk of injury from moving parts, remove battery pack before servicing.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- **Do not use a battery pack that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair a battery pack that has been damaged.**
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as excessive heat or a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of an open flame or temperature above 265°F. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body and clothing, away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in internal moving parts.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the product in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
- **Use safety equipment.** Dust mask must be used for appropriate conditions.
- **Do not** allow children to operate product or play with product as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **Use this product ONLY for its intended use as described in this manual.** Use only the attachments recommended in this manual.
- **If product is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return to your nearest service center.**
- **Do not** handle charger plug or product with wet hands.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used on another product.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **This product contains no serviceable parts.**
- **Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.**
- **Do not charge battery in a damp or wet location. Do not use, store or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.

POWER SCRUBBER SAFETY WARNINGS

- **Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the tool or performing maintenance.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **This product is suitable for indoor and outdoor use.**
- **Check to make sure the brush accessory is installed correctly prior to use.**
- **Do not force the scrubber into tight spaces during use.**
- **Do not touch rotating accessories when product is in use.**
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.






CAUTION:

To reduce the risk of injury from moving parts, remove battery pack before servicing.






- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL | SIGNAL | MEANING |
|---|-----------------|--|
|  | DANGER: | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
|  | WARNING: | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
|  | CAUTION: | Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury. |
| | NOTICE: | (Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage). |

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| SYMBOL | NAME | DESIGNATION/EXPLANATION |
|---|------------------------|--|
|  | Safety Alert | Indicates a potential personal injury hazard. |
|  | Read Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product. |
|  | Eye Protection | Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. |
|  | Wet Conditions Alert | Risk of fire and burns. Do not expose battery, battery compartment or electronic components to rain, water or liquids. Close cover during use. Do not operate on wet ground. |
|  | Recycle Symbol | This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. |
| V | Volts | Voltage |
| min | Minutes | Time |
| == | Direct Current | Type or a characteristic of current |
| n ₀ | No Load Speed | Rotational speed, at no load |
| .../min | Per Minute | Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute |

This is a "household type" product which means it is intended for household use.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor 18 V DC
No Load Speed (revolutions per minute).....approx. 210/min (RPM)
Waterproof Rating IPX7*

*IP Rating: Specifies the environmental protection the product enclosure provides. This product has an IPX7 rating meaning it can withstand immersion in water up to 1 meter for up to 30 minutes.

KNOW YOUR POWER SCRUBBER

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE FRONT HANDLE

The front handle assembly can be adjusted for ease of operation and to help prevent loss of control.

BATTERY COVER

The battery cover protects the battery port and battery from moisture and debris.

SIX-POSITION PIVOTING HEAD

The motor head can be adjusted with the pivot button.

SOAP DISPENSING

The selector enables the product to dispense the soap or water needed to quickly clean your project.

TELESCOPING SHAFT

The scrubber can be adjusted to different extension points for ease of use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

ASSEMBLY

ATTACHING THE FRONT HANDLE

See Figure 1, page 11.

- Push the handle onto the shaft until the handle is securely seated onto the pole between the coupler and the soap and water controls.
- Insert the bolt through the bracket and handle as shown.
- Adjust the handle up or down, if necessary, to desired operating position.
- Tighten the wing bolt to secure. Do not overtighten.

INSTALLING THE SOAP BOTTLE

See Figure 2, page 11.

Thread the bottle into the tool. Tighten firmly but do not overtighten.

INSTALLING THE WATER NOZZLE

See Figure 3, page 11.

The nozzle directs the stream of water or soap at the rotating brush during the cleaning operation.

- Align the pins to the holes on top of the head.
- Press firmly to lock into place.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- The power scrubber can be used to clean exterior and interior surfaces.
- This product is not for commercial use.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 4, page 11.

- Unlock the tab and open the battery cover.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured before beginning operation.
- Close the battery cover and lock the tab.
- To remove, open the cover and depress the latches on both sides of the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

WARNING:

Do not operate the scrubber with the battery door open. An open door could expose the battery and battery compartment to wet conditions which could increase the risk of electric shock.




SELECTING A BRUSH ACCESSORY

Selecting the correct type of brush accessory is important in order to obtain the best performance from the power scrubber. Select the brush accessory based on the application and on the surface you wish to clean. Selecting the right brush accessory will help you clean more efficiently and protect the surface being cleaned. To reduce the risk of property damage, always test the brush in an inconspicuous area of a surface before beginning a project.

NOTE: A brush accessory with medium bristles is included with your power scrubber. Brush accessories with hard and soft bristles can be purchased where you bought this product.

OPERATION

BRUSH ACCESSORY SELECTION GUIDE

| | |
|---|---|
|  | Soft Bristle (Blue) Light Duty Cleaning |
|  | Medium Bristle (Green) General Purpose Cleaning |
|  | Hard Bristle (Gray) Heavy Duty Cleaning |

INSTALLING/REMOVING BRUSH ACCESSORIES

See Figure 5, page 12.

The types of brushes accepted: The 1/4 in. hex shaft and the triangular collet. These brushes are sold separately.

Installing the 1/4 in. collet brush:

- Remove the battery pack.
- Insert the post of the brush directly into the 1/4 in. collet.
- To remove, pull the brush straight out.

Installing the triangular collet brush:

- Remove the battery pack.
- Align the triangular hole in the brush accessory with the triangular collet on the connector.
- Push the brush accessory onto the connector.
- Hold the connector sleeve and rotate the brush accessory counterclockwise to lock it in place.

NOTE: When locked, the triangular hole and triangular collet will be misaligned.

- Hold the connector sleeve and rotate the brush accessory clockwise to unlock and remove the brush accessory.

NOTE: When unlocked, the triangular hole and triangular collet will be aligned.

STARTING/STOPPING THE POWER SCRUBBER

See Figure 6, page 12.

To start the motor:

- Fully depress the on/off button to start the motor.
- NOTE:** When the motor is on, the brush accessory will spin continuously.

To stop the motor:

- Fully depress the on/off button to stop the motor.
- NOTE:** When the motor is off, the brush accessory will stop spinning.

NOTE: The trigger is a lock-on trigger. Once the button is fully depressed, the switch locks on to continually run until the button is fully depressed again.

TELESCOPING SHAFT

See Figure 7, page 12.

WARNING:

Do not place hand between pivoting head and telescoping shaft. Placement of your hand or fingers in this area could result in a pinch point injury.

The shaft can be extended or shortened for ease of use.

- Remove the battery pack.
- Loosen the telescoping shaft coupler by turning it counterclockwise. Slide the shaft to the desired position.
- Tighten the coupler by turning clockwise. Make sure the shaft is securely tightened before reinstalling the battery pack.

ADJUSTABLE FRONT HANDLE

See Figure 7, page 12.

The angle of the front handle can be adjusted for ease of operation and to help prevent loss of control.

- Remove the battery pack.
- Set the power scrubber on a flat surface and turn the wing bolt counterclockwise to loosen the handle.
- Adjust the handle as desired.
- Turn the wing bolt clockwise until the handle is securely tightened before reinstalling the battery pack.

PIVOTING HEAD

See Figure 8, page 12.

- Remove the battery pack.
- Place the power scrubber on a sturdy flat surface.
- Push pivot button and adjust motor head until it snaps securely into place at one of the six positions indicated by the notches.

ADJUSTABLE NOZZLE

Adjust the nozzle up and down to direct the water stream at the top of the installed brush.

FILL THE SOAP BOTTLE

- Fill the bottle to the max fill line with the soap.
 - Hold the tool horizontally, lift the bottle, and thread into the unit.
 - Hand tighten only. Do not overtighten.
- NOTE:** Do not operate scrubber without the soap bottle in place.

CONNECTING THE GARDEN HOSE

See Figure 9, page 12.

The water supply must come from a water main. NEVER use hot water or water from pools, lakes, etc.

OPERATION

- Run water through the hose for 30 seconds to clean any debris from the hose.
- Completely uncoil the garden hose or remove completely from reel to prevent kinks.
- With the hose faucet turned completely off, attach the end of the garden hose to the water intake. Tighten by hand.

OPERATING THE POWER SCRUBBER

See Figures 9 and 10, page 12.

- Install the brush accessory.
- Adjust the front handle, pivoting head, and telescoping shaft to a comfortable operating position. Be sure all adjustments are tightened and secure.
- Be sure the brush is secured in place.
- If using the scrubber with water or soap, make sure the soap bottle and garden hose connections are threaded securely into the scrubber. Be careful to avoid cross-threading which may cause the connection to leak.
- Install the battery pack. Be sure the battery latch is securely locked.
- Place the water and soap selector in one of the three settings:
 - **NONE:** No water or soap is dispensed.
 - **WATER:** Clear water will be dispensed.
 - **SOAP + WATER:** Soap and water will dispense.

- Hold the power scrubber with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.
- Keep a firm grip with both hands while in operation.
- The power scrubber should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.
- Using your right hand, fully depress the on/off button to start the power scrubber.
- Move the unit forward and back over the surface to be cleaned.
 - NOTE:** Move slowly when learning to use the unit and when scrubbing tough or difficult stains.
 - NOTE:** Do not press down on the unit or keep the unit in one place over an extended period of time. Doing so could damage the surface being cleaned.
- When scrubbing is complete, fully depress the on/off button to turn the motor off, and wait for the brush accessory to stop spinning.
- Remove the battery pack.
- Remove the brush accessory as described earlier and clean thoroughly.

NOTICE:

Dirt and debris can damage delicate surfaces. Thoroughly rinse the brush accessory before use and continue to do so at regular intervals during use. Thoroughly clean the brush accessory after use. Allow to dry and always store brush accessory without bending the bristles.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning, performing any maintenance, or when storing the tool.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

REPLACING THE BRUSH ACCESSORY

See Figure 5, page 12.

After extended use, the brush accessory may wear and need replacing. If you drop the tool and damage the brush accessory it may also be necessary for you to replace it. Refer to **Installing/Removing Brush Accessories** earlier in this manual.

**ILLUSTRATIONS START ON PAGE 11 AFTER
FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'utilisation d'un appareil électrique demande d'observer en tout temps des précautions élémentaires, dont celles-ci :

AVERTISSEMENT !

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique, NE PAS exposer l'appareil à la pluie. L'entreposer à l'intérieur.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique et de feu, utiliser uniquement les produits nettoyants RYOBI conçus pour un usage avec cet appareil.

- **Porter des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Confiner les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps et des vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'aspirateur à main en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser le produit sur une échelle ou un support instable.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Un masque filtrant doit être porté dans les environnements poussiéreux.
- **Ne pas** laisser les enfants utiliser le produit à main ou s'en servir comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- **Utiliser ce produit à main SEULEMENT pour les applications pour lesquelles il est conçu, selon les instructions de ce manuel.** Utiliser exclusivement les accessoires recommandés dans ce manuel.
- **Si le produit ne fonctionne pas correctement, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le au centre de service le plus proche.**
- **Ne manipulez pas** la fiche du chargeur ou le produit avec les mains mouillées.
- **Redoubler de prudence lors de l'utilisation dans des escaliers.**
- **Ne pas** incinérer cet appareil, même s'il est fortement endommagé. Les piles peuvent exploser si elles sont jetées au feu.
- **Le produit n'a pas besoin d'être branché sur une prise électrique, il est donc toujours en état de fonctionnement.** Soyez conscient des risques potentiels lors de l'utilisation du produit ou lors du changement d'accessoires.
- **Ne recharger les piles qu'avec l'appareil indiqué.** Pour utiliser l'appareil avec des batteries au lithium-ion de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/batteries/appareil n° 987000-432. Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur.
- Pour réduire les risques de blessures dus aux pièces mobiles, retirer le bloc-piles avant tout entretien.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.** Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer une batterie qui a été endommagée.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une chaleur excessive ou une veilleuse.** Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme nue ou à des températures supérieures à 265° F. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement à l'eau.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées
- **Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**
- **Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.**
- **Ne pas recharger le pile dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

- Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du montage des pièces, du fonctionnement de l'outil ou au moment de l'entretien. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- Ce produit convient pour l'usage d'intérieur et extérieur.
- Vérifier que l'accessoire de brosse est correctement installé avant l'utilisation.
- Ne pas forcer la brosseuse dans des espaces restreints pendant son utilisation.
- Ne pas toucher les accessoires en rotation lorsque le produit est utilisé.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur. Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.




ATTENTION :

Pour réduire les risques de blessures dus aux pièces mobiles, retirer le bloc-piles avant tout entretien.

- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.






SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE | SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|------------------------|--|
|  | DANGER : | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles. |
|  | AVERTISSEMENT : | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. |
|  | ATTENTION : | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. |
| | AVIS : | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels). |

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE | NOM | DÉSIGNATION / EXPLICATION |
|---|-------------------------------------|---|
|  | Symbole d'alerte de sécurité | Indique un risque de blessure potentiel. |
|  | Lire le manuel d'utilisation | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. |
|  | Protection oculaire | Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, lors de l'utilisation de cet outil. |
|  | Avertissement concernant l'humidité | Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Fermer le couvercle pendant l'utilisation. |
|  | Symbole de recyclage | Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination. |
| V | Volts | Tension |
| min | Minutes | Temps |
| — | Courant continu | Type ou caractéristique du courant |
| no | Vitesse à vide | Vitesse de rotation à vide |
| .../min | Par minute | Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute |

Il s'agit d'un produit de « type ménager », c'est-à-dire il est prévu pour un usage ménager.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur 18 V c.c.
 Vitesse à vide (tours par minute) environ 210 min (RPM)
 Imperméable à l'eau IPX7*

*Taux d'étanchéité : Précise la protection environnementale dont profite le boîtier. Ce produit a une classification IPX7, ce qui signifie qu'il peut résister à une immersion dans l'eau jusqu'à 1 m pendant 30 minutes maximum.

CARACTÉRISTIQUES

CONNAISSEZ VOTRE BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

L'utilisation sécuritaire de ce produit nécessite une compréhension de l'information sur le produit et dans le manuel de l'utilisation ainsi que la connaissance du projet à effectuer. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les fonctions d'utilisation et les règles de sécurité.

POIGNÉE AVANT RÉGLABLE

L'ensemble poignée avant peut être réglé pour faciliter l'utilisation et prévenir les pertes de contrôle.

COUVERCLE DES PILES

Le couvercle de pile protège le logement de piles et pile contre la présence d'humidité et les débris.

TÊTE PIVOTANTE À SIX POSITIONS

La tête du moteur peut être ajustée avec le bouton de pivot.

DISTRIBUTION DE SAVON

Le sélecteur permet au produit de distribuer le savon ou l'eau nécessaire pour nettoyer rapidement votre projet.

FLÈCHE TÉLESCOPIQUE

La brosseuse peut être ajustée à différents points d'extension pour faciliter son utilisation.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Cet produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous **Inclut** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces pouvant entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer la batterie de l'produit avant d'assembler des pièces.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE AVANT

Voir la figure 1, page 11.

- Pousser la poignée sur l'arbre jusqu'à ce qu'elle repose fermement sur la perche entre le coupleur et les commandes de savon et d'eau.
- Insérer le boulon dans le support et la poignée, comme il est illustré.
- Ajuster la poignée vers le haut ou vers le bas, si nécessaire, à la position d'opération désirée.
- Serrer le boulon à oreilles de manière à le fixer solidement. Ne pas trop serrer.

INSTALLATION DE LA BOUTEILLE DE SAVON

Voir la figure 2, page 11.

Visser la bouteille dans l'outil. Serrer fermement, mais pas excessivement.

INSTALLATION DE LA BUSE D'EAU

Voir la figure 3, page 11.

La buse dirige le jet d'eau ou de savon au niveau de la brosse rotative pendant l'opération de nettoyage.

- Aligner les goupilles sur les trous situés sur le dessus de la tête.
- Appuyer fermement dessus pour verrouiller en place.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour le application listées ci-dessous :

- La brosseuse électrique peut être utilisée pour nettoyer les surfaces extérieures et intérieures.
- Ce produit n'est pas à usage commercial.

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 4, page 11.

- Déverrouiller l'ergot et ouvrir le couvercle des piles.
- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Fermeture le couvercle des piles et verrouiller l'ergot.
- Pour retirer, ouvrir le couvercle et appuyer sur les loquets de chaque côté du piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

⚠ AVERTISSEMENT :




Ne pas utiliser le brosseuse électrique avec le couvercle ouvert. Une porte ouverte pourrait exposer la pile et le logement de la pile à l'humidité ce qui pourrait augmenter le risque de choc électrique.

CHOIX DE ACCESSOIRES DE BROSSE

Il est important de sélectionner le bon type d'accessoire de brosse afin d'obtenir les meilleures performances. Sélectionner l'accessoire de brosse en fonction de l'application et de la surface à nettoyer. La sélection du bon accessoire de brosse vous aidera à nettoyer plus efficacement et à protéger la surface à nettoyer. Avant de commencer un projet, toujours tester la brosse dans une zone peu visible de la surface afin de réduire les risques de dommages matériels.

NOTE : Un accessoire de brosse à poils moyens est inclus avec votre brosseuse électrique. Vous pouvez acheter des accessoires de brosse à poils durs et doux à l'endroit où vous avez acheté ce produit.

GUIDE DE SÉLECTION DES ACCESSOIRES DE BROSSE

| | |
|---|--|
|  | Poils doux (bleu) Nettoyage légers |
|  | Poils moyens (vert) Nettoyage générale |
|  | Poils durs (gris) Nettoyage à haut rendement |

INSTALLATION/RETRAIT DES ACCESSOIRES DE BROSSE

Voir la figure 5, page 12.

Les types de brosses acceptés : La tige hexagonale de 6,35 mm (1/4 po) et le collet triangulaire. Ces brosses sont vendues séparément.

Installation de la brosse à collet de 6,35 mm (1/4 po) :

- Retirer le bloc-piles.
- Insérer le montant de la brosse directement sur le collet de 6,35 mm (1/4 po).
- Pour enlever, tirer la brosse vers l'extérieur.

UTILISATION

Installation de la brosse à collet triangulaire :

- Retirer le bloc-piles.
- Aligner le trou triangulaire de l'accessoire de brosse avec le collet triangulaire du connecteur.
- Pousser l'accessoire de brosse sur le connecteur.
- Tenir le manchon du connecteur et faire tourner l'accessoire de brosse dans le sens antihoraire pour le verrouiller en place.

NOTE : Lorsqu'il est verrouillé, le goujon triangulaires et le collet triangulaires mal alignés.

- Tenir le manchon du connecteur et faire tourner l'accessoire de brosse dans le sens horaire pour le déverrouiller et le retirer.

NOTE : Lorsqu'il est déverrouillé, le trou et le collet triangulaires seront alignés.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

Voir la figure 6, page 12.

Pour faire démarrer le moteur :

- Appuyer complètement sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le moteur.

NOTE : Lorsque le moteur est en marche, l'accessoire de brosse tourne continuellement.

Pour faire arrancer le moteur :

- Appuyer complètement sur le bouton marche/arrêt pour arrancer le moteur.

NOTE : Lorsque le moteur est éteint, l'accessoire de brosse cesse de tourner.

NOTE : La gâchette est une gâchette à verrouillage. Une fois le bouton complètement enfoncé, l'interrupteur se verrouille pour fonctionner en permanence jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau enfoncé.

FLÈCHE TÉLESCOPIQUE

Voir la figure 7, page 12.

AVERTISSEMENT :

Ne pas placer la main entre la tête pivotante et la flèche télescopique. Le positionnement de la main ou des doigts à cet endroit peut causer une blessure par pincement. La perche peut être déployée ou rétractée pour en faciliter l'utilisation.

- Retirer le bloc-piles.

- Desserrer le coupleur du flèche télescopique en le tournant dans le sens antihoraire. Glisser le perche jusqu'à la position désirée.
- Serrer le coupleur en le tournant dans le sens horaire. S'assurer que le bras est serré fermement avant de réinstaller le bloc-piles.

POIGNÉE AVANT RÉGLABLE

Voir la figure 7, page 12.

El ángulo del mango delantero se puede ajustar para facilitar la operación y ayudar a evitar la pérdida de control.

- Régler la poignée comme désiré.
- Configure el depurador de potencia.
- Ajustez la poignée comme vous le souhaitez.
- Tourner le boulon à oreilles dans le sens horaire jusqu'à ce que la poignée soit serrée solidement avant de réinstaller la pile.

TÊTE PIVOTANTE

Voir la figure 8, page 12.

- Retirer le bloc-piles.
- Placer la brosseuse électrique sur une surface plane et stable.
- Appuyer sur le bouton de pivot et régler la tête du moteur de manière à ce qu'elle s'enclenche solidement dans l'une des six positions indiquées par les encoches.

BUSE AJUSTABLE

Ajuster la buse vers le haut et le bas pour orienter le jet d'eau en haut de la brosse installée.

REPLISSAGE DE LA BOUTEILLE DE SAVON

- Remplir la bouteille de savon jusqu'à la ligne de remplissage maximum. .
 - Tenir l'outil à l'horizontale, soulever la bouteille et la visser dans l'appareil.
 - Serrer uniquement à la main. Ne pas trop serrer.
- NOTE :** Ne pas faire fonctionner le nettoyeur si la bouteille de savon n'est pas en place.

BRANCHEMENT AU TUYAU D'ARROSAGE

Voir la figure 9, page 12.

L'alimentation en eau doit provenir d'une conduite d'eau principale. NE JAMAIS utiliser de l'eau chaude ou de l'eau provenant des piscines, des lacs, etc.

- Faire couler de l'eau dans le tuyau pendant 30 secondes pour nettoyer les débris qui s'y trouvent.
- Dérouler entièrement le tuyau d'arrosage ou le retirer complètement du dévidoir pour éviter les nœuds.
- Dérouler Le robinet du tuyau étant complètement fermé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage à la prise d'eau. Serrer à la main.

UTILISATION

UTILISATION DE LA BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

Voir la figures 10 et 11, page 12.

- Installer l'accessoire de brosse.
- Régler la poignée avant, la tête pivotante et la flèche télescopique dans une position de travail confortable. Vérifier que tous les réglages sont serrés et sécurisés.
- Vérifier que la brosse est sécurisée en place.
- Si le nettoyeur est utilisé avec de l'eau ou du savon, s'assurer que les raccords de la bouteille de savon et du tuyau d'arrosage sont bien vissés dans le nettoyeur. Éviter de fausser le filetage, car cela peut faire fuir le raccord.
- Installez la batterie. Vérifier que le loquet de pile est fermement verrouillé.
- Mettre le sélecteur d'eau et de savon dans l'un des trois réglages :
 - **AUCUN** : Aucune eau ou aucun savon n'est distribué.
 - **EAU** : De l'eau claire sera distribuée.
 - **SAVON + EAU** : De l'eau et du savon seront distribués.
- Tenir la brosseuse électrique avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant.
- Garder une prise ferme sur les deux poignées pendant le fonctionnement.
- La brosseuse électrique doit être maintenue dans une position confortable avec la poignée arrière à peu près à la hauteur des hanches.

- Avec la main droite, appuyer à fond sur le bouton marche/arrêt pour faire démarrer la brosseuse électrique.
- Déplacer l'unité vers l'avant et l'arrière sur la surface à nettoyer.

NOTE : Se déplacer lentement lorsque vous apprenez à utiliser l'appareil et lorsque vous frottez des taches tenaces ou difficiles.

NOTE : Ne pas appuyer sur l'appareil et ne pas le maintenir au même endroit pendant une période prolongée. Cela pourrait endommager la surface à nettoyer.

- Lorsque le brossage est terminé, appuyer à fond sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le moteur, et attendre que l'accessoire de brosse cesse de tourner.
- Retirer le bloc-piles.
- Retirer l'accessoire de brosse tel que décrit précédemment et le nettoyer soigneusement.

AVIS :

La saleté et les débris peuvent endommager les surfaces délicates. Avant de l'utiliser, rincer soigneusement l'accessoire de brosse et le faire à intervalles réguliers. Nettoyer soigneusement l'accessoire de brosse après l'utilisation. Laisser sécher et toujours ranger l'accessoire de brosse sans plier les poils.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

REPLACEMENT DE L'ACCESSOIRE DE BROSSE

Voir la figure 3, page 10.

Après une longue utilisation, la brosse peut s'user et devoir être remplacée. Si l'accessoire de brosse est endommagé en raison d'une chute, il faudra peut-être le remplacer. Consulter la section **Installation/retrait des accessoires de brosse** plus haut dans ce manuel.

NOTE: ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 11 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAGNOL.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse ciertas precauciones básicas, como las siguientes:

¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica **NO** exponga la unidad a la lluvia. Guárdela en el interior.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, use solo productos de limpieza RYOBI diseñados para usar con esta máquina.to.

- **No manipule el enchufe del cargador ni el producto con las manos mojadas.**
- **Tenga cuidado extremo al utilizar la unidad en escaleras.**
- **No incinere este aparato, incluso si está dañado seriamente.** Pueden estallar y quedar envueltas en fuego las baterías.
- **No es necesario enchufar el producto a una toma de corriente, por lo que siempre está en condiciones de funcionamiento.** Tenga en cuenta los posibles peligros al usar el producto o al cambiar los accesorios.
- **Cargue las baterías solamente con el cargador indicado.** Para utilizar con paquetes de baterías de iones de litio de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432. No utilice el cargador en el exterior.
- Para reducir el riesgo de lesiones por movilidad de las piezas, retire la batería antes de realizar el mantenimiento.
- **Cuando no esté usando el paquete de baterías, manténgala alejado de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso.** Si retira el paquete de baterías, evitará arranques accidentales que podrían provocar lesiones graves.
- **No utilice un paquete de baterías que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No modifique o intente reparar un paquete de baterías que esté dañado.**
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como calor excesivo o una llama piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use ningún producto inalámbrico en presencia de una llama abierta o una temperatura superior a 265 °F. Una batería explotada puede impulsar escombros y productos químicos. Si se expone, enjuague con agua inmediatamente.
- **Vístase de manera apropiada. No use ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo o la ropa alejados de las aberturas y las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas internas móviles.
- **No estires tu cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y un buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control del producto en situaciones inesperadas. No lo use mientras está parado en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad.** Se debe usar mascarilla contra el polvo en las condiciones que así lo requieran.
- **No permita** que los niños usen o jueguen con la herramienta como un juguete. Se debe tener extrema precaución cuando se usa cerca de niños.
- **Utilice este producto SOLAMENTE para los fines especificados en este manual.** Solamente utilice accesorios recomendados en este manual.
- **Si el producto no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha caído al agua, devuélvalo a su centro de servicio más cercano.**

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de el producto. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para uno producto pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otro producto.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos.** De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- **Este producto no contiene piezas que puedan repararse.**
- **Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta aspiradora de mano. Si presta a alguien este producto, preste también estas instrucciones.**
- **No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. No use, almacene o cargue paquetes de baterías o productos en lugares donde la temperatura sea inferior a 50° F o superior a 100° F. No almacene al aire libre o en vehículos.**
- **Use los electrodomésticos solo con paquetes de baterías especialmente designados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL LIMPIADOR ELÉCTRICO

- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta eléctrica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Siempre use protección ocular con laterales protectores con la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z87.1 al ensamblar piezas, utilizar la herramienta o llevar a cabo tareas de mantenimiento.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Este producto es conveniente para el uso de interior y al aire libre.**
- **No use aparatos accionados por baterías en la lluvia.**
- **Asegúrese de que el cepillo accesorio esté instalado correctamente antes de usarlo.**
- **No fuerce el limpiador en espacios reducidos durante el uso.**
- **No toque los accesorios giratorios cuando el producto esté en uso.**
- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe de baterías. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.






PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de lesiones por movilidad de las piezas, retire la batería antes de realizar el mantenimiento.






- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

| SÍMBOLO | SEÑAL | SIGNIFICADO |
|---|---------------------|---|
|  | PELIGRO: | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias. |
|  | ADVERTENCIA: | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias. |
|  | PRECAUCIÓN: | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. |
| | AVISO: | (Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad). |

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

| SÍMBOLO | NOMBRE | DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN |
|---|-------------------------------|---|
|  | Alerta de seguridad | Indica un peligro posible de lesiones personales. |
|  | Lea manual del operador | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto. |
|  | Protección para los ojos | Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. |
|  | Alerta de condiciones húmedas | Riesgo de incendio y quemaduras. No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. Cierre la tapa durante el uso. |
|  | Símbolo de reciclado | Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles. |
| V | Volts | Voltaje |
| min | Minutos | Tiempo |
| == | Corriente continua | Tipo o característica de corriente |
| n ₀ | Velocidad en vacío | Velocidad de rotación, en vacío |
| .../min | Por minuto | Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto |

Este es un producto de “tipo doméstico”, lo que significa que está diseñado para usar en el hogar.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor 18 V DC

Velocidad en vacío (revoluciones por minuto) aproximada 210/min (RPM)

Clasificación de impermeable al agua IPX7*

*Clasificación IP: Especifica la protección ambiental que ofrece el alojamiento. Este producto cuenta con la clasificación IPX7, lo que significa que puede soportar la inmersión en agua hasta 1 metro durante 30 minutos como máximo.

CONOZCA EL LIMPIADOR ELÉCTRICO

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

MANGO DELANTERO AJUSTABLE

El conjunto del mango delantero se puede ajustar para facilidad de uso y para ayudar a evitar la pérdida de control.

TAPA DE LAS BATERÍAS

La tapa de las baterías protege el compartimiento de las baterías y batería de la humedad y los residuos.

CABEZAL PIVOTANTE DE SEIS POSICIONES

El cabezal motor se puede ajustar con el botón de pivote.

DISPENSACIÓN DE JABÓN

El selector permite que el producto dosifique el jabón o el agua necesarios para limpiar rápidamente en su proyecto.

BRAZO TELESCÓPICO

El limpiador se puede ajustar a diferentes puntos de extensión para facilitar su uso.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto debe armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección "Incluye" se deben incluir al momento de la compra.

ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia. En México, llame al 01-800-843-1111.

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías al montar las piezas a aquélla.

ARMADO

MONTAJE DEL MANGO DELANTERO

Vea la figura 1, página 10.

- Empuje el mango en el tubo hasta que el mango esté asentado de forma segura en e **No manipule el enchufe del cargador ni el producto con las manos mojadas.** El tubo entre el acoplador y los controles de agua y jabón.
- Inserte el perno en el soporte y el mango como se muestra.
- Ajuste la manija hacia arriba o hacia abajo, si es necesario, a la posición de operación deseada.
- Apriete el perno de mariposa para asegurarlo. No apriete demasiado.

INSTALACIÓN DE LA BOTELLA DE JABÓN

Vea la figura 2, página 11.

Enrosque la botella en la herramienta. Apriete firmemente pero no demasiado.

INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA DE AGUA

Vea la figura 3, página 11.

La boquilla dirige el chorro de agua o jabón hacia el cepillo giratorio durante la operación de limpieza.

- Alinee los pasadores con los orificios de la parte superior del cabezal
- Presione firmemente para bloquear la boquilla.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

INSTALACIÓN/QUITAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 4, página 11.

- Desbloquee la lengüeta y abra la tapa de las baterías.
- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren a presión en su lugar y de que el paquete se coloque correctamente en el producto antes de empezar a utilizarlo.
- Cierre la tapa de las baterías y bloquee la lengüeta.
- Para retirar, abra la tapa de las baterías y oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ADVERTENCIA:

No haga funcionar el limpiador eléctrico con la tapa de las baterías abierta. Una tapa abierta podría exponer el paquete de baterías y el puerto de la batería a la humedad, lo que podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.

SELECCIÓN DE LOS ADITAMENTOS DE CEPILLO

Es importante que seleccione el tipo correcto de cepillo accesorio para obtener el mejor rendimiento del limpiador eléctrico. Seleccione cepillo accesorio según la aplicación y la superficie que desee limpiar. La selección del cepillo accesorio adecuado lo ayudará a limpiar de manera más eficiente y a proteger la superficie en cuestión. Para reducir el riesgo de daños materiales, pruebe siempre el cepillo en un área adecuada de una superficie antes de comenzar el trabajo.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para el fine siguientes:

- El limpiador eléctrico puede usarse para limpiar superficies exteriores e interiores.
- Este producto no es para uso comercial.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: El limpiador eléctrico incluye un cepillo accesorio con cerdas medianas. Puede comprar cepillos accesorios con cerdas duras y blandas donde compró el producto.

| GUÍA DE SELECCIÓN DE CEPILLOS ACCESORIOS | |
|---|--|
|  | Cerdas suaves (azules) Limpieza liviano |
|  | Cerdas medianas (verdes) Limpieza general |
|  | Cerdas duras (grises) Limpieza de alto rendimiento |

CÓMO INSTALAR O RETIRAR LOS CEPILLOS ACCESORIOS

Vea la figura 5, página 12.

Los tipos de cepillos aceptados: vástago hexagonal de 6,35 mm y vástago triangular. Estos cepillos se venden por separado.

Instalación del cepillo de vástago de 6,35 mm:

- Retire el paquete de baterías.
- Inserte el poste del cepillo directamente en el portaherramientas de 6,35 mm.
- Para quitar el cepillo, tirelo hacia afuera.

Instalación del cepillo de vástago triangular:

- Retire el paquete de batería.
- Alinee el orificio triangular del accesorio de cepillo con el collarín triangular del conector.
- Deslice el cepillo accesorio en el conector.
- Sujete la cubierta del conector y gire el cepillo accesorio en sentido antihorario para bloquearlo en su lugar.

NOTA: Cuando esté bloqueado, el orificio triangular y el collarín triangular estarán desalineados.

- Sujete la cubierta del conector y gire el cepillo accesorio en sentido horario para desbloquearlo y retirar el cepillo accesorio.

NOTA: Cuando esté desbloqueado, el orificio triangular y el collarín triangular estarán alineados.

APAGADO Y ENCENDIDO DEL LIMPIADOR ELÉCTRICO

Vea la figura 4, página 12.

Para arrancar el motor:

- Presione completamente el botón de encendido/apagado para encender el motor.

NOTA: Cuando el motor esté encendido, el cepillo accesorio girará continuamente.

Para apagar el motor:

- Presione completamente el botón de encendido/apagado para apagar el motor.
- **NOTA:** Cuando el motor esté apagado, el cepillo accesorio dejará de girar.
- **NOTA:** El gatillo es un gatillo con bloqueo. Una vez que presione el botón completamente, el interruptor se bloqueará para funcionar continuamente hasta que presione el botón por completo otra vez.

BRAZO TELESCÓPICO

Vea la figura 7, página 12.

ADVERTENCIA:

No coloque la mano entre el cabezal giratorio y el eje telescópico. La colocación de la mano o los dedos en esta área podría provocar una lesión en el punto de pellizco.

- El brazo puede extenderse o acortarse para facilitar su manejo.
- Retire el paquete de baterías.
- Afloje el acoplador para cortar bordes girándolo hacia la izquierda. Deslice el brazo a la posición deseada.
- Apriete el acoplador firmemente girándola hacia la derecha. Asegúrese de que el brazo esté ajustado en forma segura antes de volver a instalar el paquete de baterías.

MANGO DELANTERO AJUSTABLE

Vea la figura 7, página 12.

El ángulo del mango delantero se puede ajustar para facilidad de uso y para ayudar a evitar la pérdida de control.

- Retire el paquete de baterías.
- Coloque el limpiador eléctrico sobre una superficie plana y gire el perno mariposa en sentido antihorario para aflojar el mango.
- Ajuste el mango en la posición deseada.
- Gire la perno de mariposa hacia la derecha hasta que el mango esté firmemente apretado antes de volver a instalar el paquete de baterías.

CABEZA PIVOTANTE

Vea la figura 8, página 12.

- Retire el paquete de baterías.
- Coloque el limpiador eléctrico sobre una superficie plana y resistente.
- Empuje el botón pivotante y ajuste el cabezal de la recortadora hasta que quede fijo en su lugar con un chasquido, en una de las seis posiciones indicadas por las muescas.

FUNCIONAMIENTO

BOQUILLA AJUSTABLE

Ajuste la boquilla hacia arriba y hacia abajo para dirigir el chorro de agua en la parte superior del cepillo instalado

LLENADO DE LA BOTELLA DE JABÓN

- Llene la botella hasta la línea de llenado máximo con el jabón.
- Sostenga la herramienta horizontalmente, levante la botella y enrósquela en la unidad.
- Ajústela con la mano solamente. No apriete demasiado.
NOTA: No opere la fregadora sin la botella de jabón en su lugar.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE JARDÍN

Vea la figura 9, página 12.

El suministro de agua debe provenir de un conducto de agua fría. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc.

- Deje correr agua a través de la manguera durante 30 segundos para limpiar cualquier residuo.
- Desenrolle completamente la manguera de jardín o retírela completamente del carrito para evitar torceduras.
- Con el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la toma de agua. Ajústela con la mano.

CÓMO USAR EL LIMPIADOR ELÉCTRICO

Vea las figuras 9 y 10, página 12.

- Instale el cepillo accesorio.
- Ajuste el mango delantero, el cabezal giratorio y el brazo telescópico en una posición operativa cómoda. Asegúrese de que todos los ajustes estén seguros.
- Asegúrese de que el cepillo esté bien colocado.
- Si usa la fregadora con agua o jabón, asegúrese de que las conexiones de la botella de jabón y la manguera de jardín estén bien enroscadas en la fregadora. Tenga cuidado de evitar cruces de roscas que puedan causar fugas en la conexión.
- Instalar el paquete de batería. Asegúrese de que el pestillo de la batería esté bloqueado.

- Coloque el selector de agua y jabón en una de las tres configuraciones:
 - **NONE:** No se dispensa agua ni jabón.
 - **WATER:** Se dispensará agua limpia.
 - **SOAP + WATER:** Se dispensará agua y jabón.
- Sostenga el limpiador eléctrico con la mano derecha en el mango trasero y la izquierda en el mango delantero.
- Sujete firmemente la unidad con ambas manos durante la operación.
- El limpiador eléctrico debe sostenerse en una posición cómoda con el mango trasero a la altura de la cadera.
- Con la mano derecha, presione completamente el botón de encendido/apagado para iniciar el limpiador eléctrico.
- Mueva la unidad hacia delante y hacia atrás sobre la superficie que desea limpiar.
NOTA: Muévase lentamente mientras aprende a usar la unidad y cuando frote manchas difíciles.
NOTA: No presione hacia abajo la unidad ni la mantenga en un lugar durante un período prolongado. Si lo hace, podría dañar la superficie que está limpiando.
- Cuando finalice el trabajo de limpieza, presione completamente el botón de encendido/apagado para apagar el motor y espere a que el cepillo accesorio deje de girar.
- Retire el paquete de baterías.
- Retire el cepillo accesorio como se describió anteriormente y límpielo bien.

AVISO:

La suciedad y los desechos pueden dañar las superficies delicadas. Enjuague bien el cepillo accesorio antes de usarlo y continúe haciéndolo en intervalos regulares durante el uso. Limpie bien el cepillo accesorio después de su uso. Deje secar y guarde siempre el cepillo accesorio sin doblar las cerdas.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones personales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando la limpie, realice el mantenimiento o cuando almacene la herramienta.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

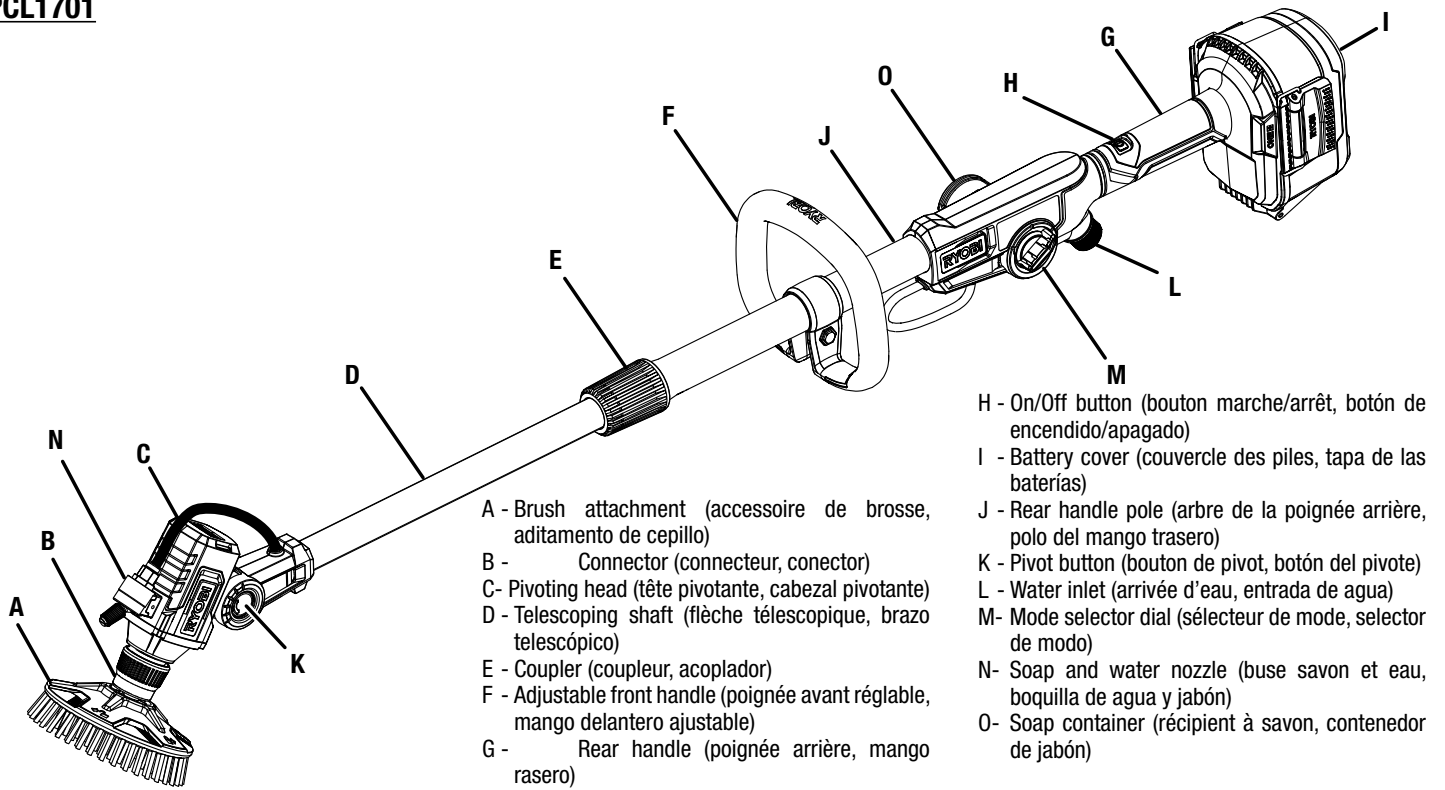
ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede a su vez producir lesiones corporales graves.

CÓMO REEMPLAZAR EL CEPILLO ACCESORIO

Vea la figura 3, página 10.

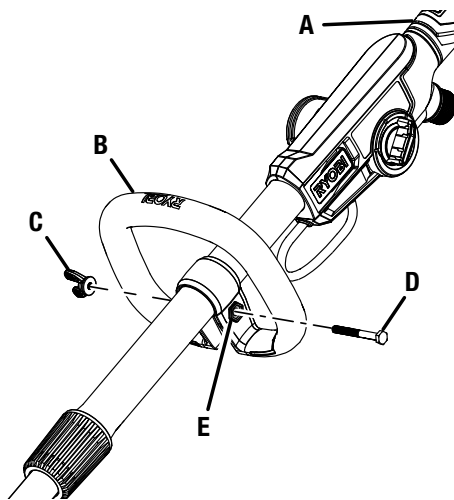
Después de un uso prolongado, el cepillo accesorio puede desgastarse, por lo que deberá reemplazarlo. Si se le cae la herramienta y daña el cepillo accesorio, también puede ser necesario que lo reemplace. Consulte la sección Cómo instalar o retirar los cepillos accesorios anteriormente en este manual.



- A - Brush attachment (accessoire de brosse, aditamento de cepillo)
- B - Connector (connecteur, conector)
- C - Pivoting head (tête pivotante, cabezal pivotante)
- D - Telescoping shaft (flèche télescopique, brazo telescópico)
- E - Coupler (coupleur, acoplador)
- F - Adjustable front handle (poignée avant réglable, mango delantero ajustable)
- G - Rear handle (poignée arrière, mango rasero)

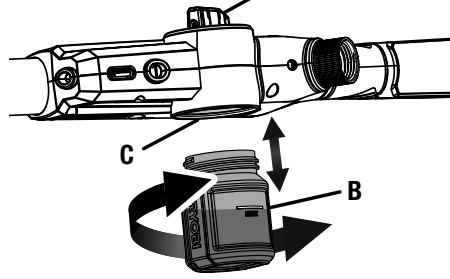
- H - On/Off button (bouton marche/arrêt, botón de encendido/apagado)
- I - Battery cover (couvercle des piles, tapa de las baterías)
- J - Rear handle pole (arbre de la poignée arrière, polo del mango trasero)
- K - Pivot button (bouton de pivot, botón del pivote)
- L - Water inlet (arrivée d'eau, entrada de agua)
- M - Mode selector dial (sélecteur de mode, selector de modo)
- N - Soap and water nozzle (buse savon et eau, boquilla de agua y jabón)
- O - Soap container (récipient à savon, contenedor de jabón)

Fig. 1



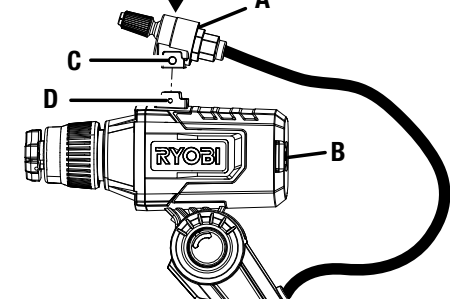
- A - Rear handle pole (arbre de la poignée arrière, polo del mango trasero)
- B - Adjustable front handle (poignée avant réglable, mango delantero ajustable)
- C - Wing nut (écrou à oreilles, tuerca de mariposa)
- D - Bolt (boulon, perno)
- E - Bolt head inset (insertion de la tête de boulon, inserto de cabeza de perno)

Fig. 2



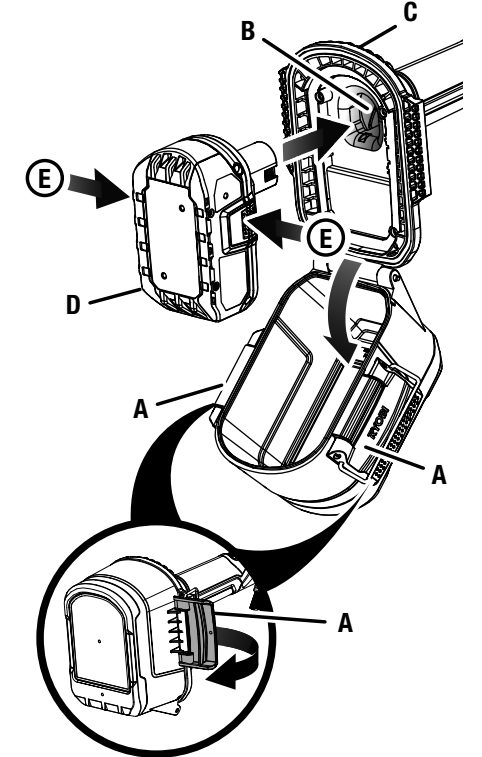
- A - Mode selector dial (sélecteur de mode, selector de modo)
- B - Soap container (récipient à savon, contenedor de jabón)
- C - Soap container inlet (entrée du récipient à savon, entrada del contenedor de jabón)

Fig. 3



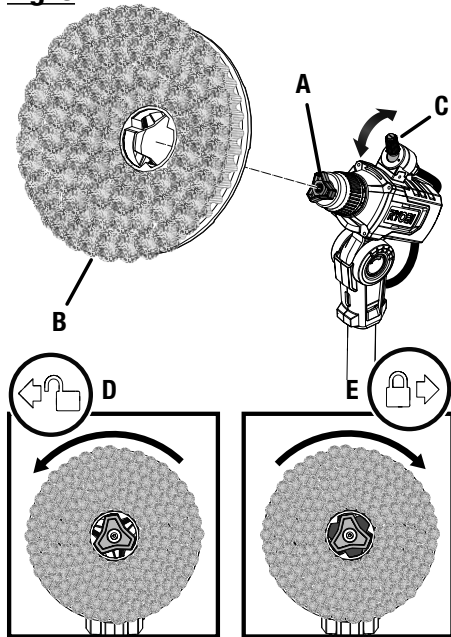
- A - Soap nozzle (buse de savon, boquilla de jabón)
- B - Scrubber head (tête de lavage, cabezal depurador)
- C - Pin (broche, broche)
- D - Hole (trou, agujero)

Fig. 4



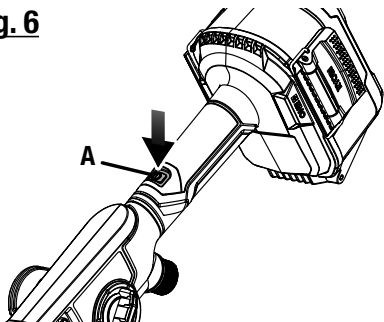
- A - Tabs (ergots, orejetas)
- B - Battery port (logement de batteries, receptáculo para baterías)
- C - Battery cover (couvercle des piles, tapa de las baterías)
- D - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
- E - Latches (loquets, pestillos)

Fig. 5



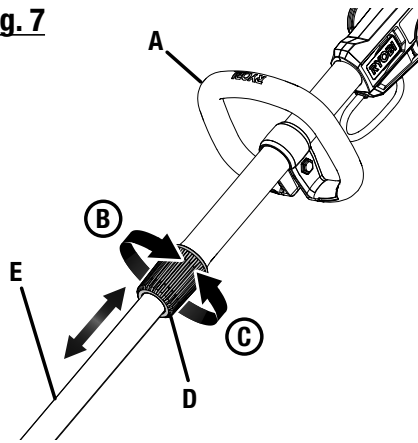
- A - Connector (connecteur, conector)
- B - Brush attachment (accessoire de brosse, aditamento de cepillo)
- C - Nozzle (buse, boquilla)
- D - Unlocked (déverrouillé, desbloqueado)
- E - Locked (verrouillée, asegurada)
- F - 1/4" collet, (collar de 6,35 mm/1/4 po, collet de 6,35 mm/1/4 pulg.)
- G - Brush attachment with 1/4" hex shaft (accessoire de brosse avec tige hexagonale de 6,35 mm/1/4 po, accesorio de cepillo con eje hexagonal de 6,35 mm/1/4" pulg.)

Fig. 6



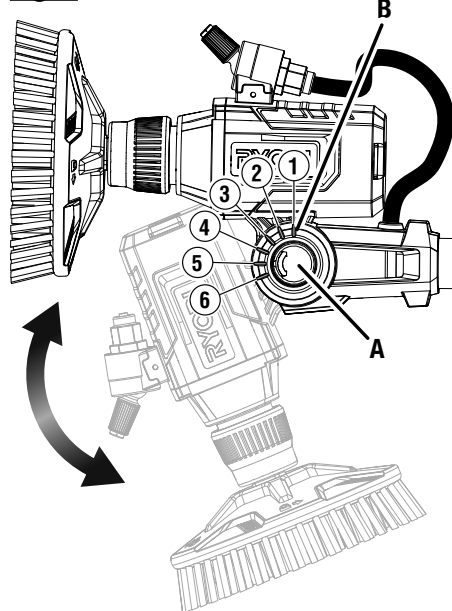
- A - On/Off button (bouton marche/arrêt, boton de encendido / apagado)

Fig. 7



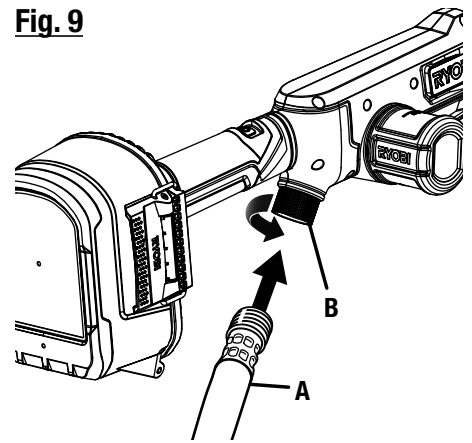
- A - Adjustable front handle (poignée avant réglable, mango delantero ajustable)
- B - Tighten (aflojar, asegurar)
- C - Loosen (desserrer, aflojar)
- D - Coupler (coupleur, acoplador)
- E - Telescoping shaft (flèche télescopique, brazo telescópico)

Fig. 8



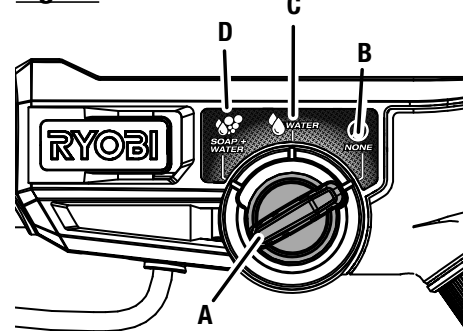
- A - Pivot button (bouton de pivot, botón del pivote)
- B - Notches (enches, muescas)

Fig. 9



- A - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)
- B - Water inlet (arrivée d'eau, entrada de agua)

Fig. 10



- A - Mode selector (sélecteur de mode, selector de modo)
- B - NONE mode (aucun mode, ningún modo)
- C - WATER mode (mode eau, modo agua)
- D - SOAP + WATER mode (mode savon + eau, modo jabón + agua)

Fig. 11





OPERATOR'S MANUAL/ONE+ 18 V SOAP-DISPENSING TELESCOPING POWER SCRUBBER

MANUEL D'UTILISATION/ BROSSEUSE ÉLECTRIQUE TÉLESCOPIQUE DE ONE+ 18 V
MANUAL DEL OPERADOR/ LIMPIADOR ELÉCTRICO TELESCÓPICO DE ONE+ 18 V
PCL1701

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit www.ryobitools.com or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter www.ryobitools.com ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite www.ryobitools.com (en la EE.UU.) o www.ryobitools.mx (en México)
o llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **01-800-843-1111** (en México).

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **01-800-843-1111** (en México) para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com